

1.	Rozsah pôsobnosti.....	2
2.	Objednávky.....	2
3.	Zmeny iniciované spoločnosťou Motherison	2
4.	Zmeny iniciované Dodávateľom	2
5.	Množstvo	2
6.	Balenie, označovanie, doprava.....	3
7.	Clá, osvedčenia o pôvode, osvedčenia o dani z pridanej hodnoty, vývozné obmedzenia	3
8.	Doručenie	3
9.	Prevod vlastníctva a rizika	4
10.	Ceny.....	4
11.	Faktúry, platba	5
12.	Započítanie.....	5
13.	Kvalita	5
14.	Konkurencieschopnosť	5
15.	Audit	5
16.	Dokumentácia	6
17.	Majetok spoločnosti Motherison	6
18.	Majetok dodávateľa	7
19.	Výrobné technológie spoločnosti Motherison	7
20.	Záruka za akosť.....	8
21.	Zodpovednosť za Produkty.....	9
22.	Servis a náhradné diely.....	9
23.	Práva duševného vlastníctva	9
24.	Subdodávky, postúpenie, požiadavky zákazníka	9
25.	Mlčanlivosť	10
26.	Poistenie	10
27.	Doba platnosti a ukončenie.....	10
28.	Vyššia moc	11
29.	Bezpečnosť informácií	11
30.	Osobné údaje	12
31.	Spoločenská zodpovednosť a udržateľnosť.....	13
32.	Rôzne	14

1. Rozsah pôsobnosti

1.1 Nasledujúce všeobecné obchodné podmienky European MotherSON Automotive („VOP“) sa vzťahujú na celý obchodný vzťah medzi akoukoľvek európskou spoločnosťou skupiny MotherSON („MotherSON“) a jej dodávateľmi („Dodávateľ“). Tieto VOP sa vzťahujú na nákup výrobných materiálov pre účely vlastnej sériovej výroby spoločnosti MotherSON, ako aj na nákup náhradných dielov, nástrojov, strojov, systémov alebo iných produktov alebo zariadení a súvisiacich služieb (ďalej len „Produkty“).

1.2 Tieto VOP platia aj pre všetky budúce obchody medzi zmluvnými stranami bez toho, aby boli výslovne opäť dohodnuté. Akékoľvek všeobecné zmluvné podmienky Dodávateľa alebo akékoľvek odchýlky od týchto VOP sú vylúčené, pokiaľ nie sú písomne potvrdené oprávneným zástupcom spoločnosti MotherSON. Tieto VOP sa budú tiež považovať za automaticky uplatniteľné po začatí prác na Produktoch alebo odoslaní takýchto Produktov alebo po prijatí akýchkoľvek zaslaných Produktov spoločnosťou MotherSON, a to aj v prípade, že si je spoločnosť MotherSON vedomá konfliktných alebo odlišných podmienok Dodávateľa.

2. Objednávky

Všetky objednávky zadané spoločnosťou MotherSON budú podliehať týmto VOP, ako aj akejkoľvek inej dohode dodatočne uzavretej a vykonanej zmluvnými stranami a medzi nimi. Akékoľvek úpravy a dodatky k akejkoľvek objednávke predstavujú novú ponuku, ktorá musí byť spoločnosťou MotherSON prijatá písomne. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, objednávka sa stáva pre Dodávateľa záväznou 5 kalendárnych dní po jej vystavení, a to aj v prípade absencie výslovného jej prijatia Dodávateľom. Bez ohľadu na vyššie uvedené, ak Dodávateľ písomne neprijme objednávku do 5 kalendárnych dní od jej vystavenia spoločnosťou MotherSON, spoločnosť MotherSON má právo objednávku zrušiť. Všetky dopyty na Dodávateľa od spoločnosti MotherSON týkajúce sa Produktov Dodávateľa a podmienok ich dodania alebo žiadosti spoločnosti MotherSON o cenové ponuky Dodávateľa, spoločnosť MotherSON žiadnym spôsobom právne nezaväzujú.

3. Zmeny iniciované spoločnosťou MotherSON

Spoločnosť MotherSON môže kedykoľvek požiadať o akékoľvek zmeny, doplnenia alebo úpravy množstiev, miest určenia, špecifikácií, výkresov, výroby, dizajnu alebo harmonogramu dodávok súvisiacich s Produktmi. Ak akékoľvek takéto zmeny ovplyvnia náklady alebo načasovanie Dodávateľa, spoločnosť MotherSON môže kedykoľvek upraviť cenu alebo čas plnenia. Ak akékoľvek takéto zmena povedie k zníženiu priamych nákladov Dodávateľa, cena Produktov môže byť podľa uváženia spoločnosti MotherSON zodpovedajúcim spôsobom upravená. Akákoľvek žiadosť alebo nárok Dodávateľa voči spoločnosti MotherSON vyplývajúci z tohto článku v súvislosti s akoukoľvek úpravou ceny alebo iných podmienok musí byť zrealizovaný okamžite, a to po zodpovedajúcej úprave spoločnosti MotherSON. Akékoľvek uvedené úpravy ceny alebo iných podmienok musia byť v písomnej forme a podpísané oprávneným zástupcom spoločnosti MotherSON.

4. Zmeny iniciované Dodávateľom

Dodávateľ nemôže zmeniť dizajn, výrobný proces, proces PPAP (*Production Part Approval Process*) alebo PCN proces (*Product Change Notification*), výrobné miesto (miesta), suroviny/materiál, subdodávateľov, zakúpené komponenty alebo diely, balenie, označenie, spôsoby prepravy a/alebo dátum alebo miesto dodania Produktov bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti MotherSON.

5. Množstvo

5.1 S výnimkou pevne dohodnutých množstiev Produktov objednaných spoločnosťou MotherSON, spoločnosť MotherSON nie je povinná nakupovať žiadne konkrétne množstvo alebo objem Produktov. Spoločnosť MotherSON môže Dodávateľovi poskytnúť odhady, prognózy alebo predstavy („Odhady“) budúcich požiadaviek spoločnosti MotherSON alebo jej zákazníkov na objem alebo množstvo Produktov. Tieto Odhady nepredstavujú záväzok spoločnosti MotherSON nakúpiť množstvá uvedené v Odhadoch, a preto neznamenajú záväznú povinnosť nákupu. Dodávateľ berie na vedomie, že Odhady, rovnako ako všetky ostatné predpoklady týkajúce sa budúcnosti, sú založené na viacerých ekonomických a obchodných faktoroch a premenných, z ktorých niektoré alebo všetky sa môžu časom meniť a môžu, ale nemusia byť presné v čase, keď boli vytvorené alebo neskôr.

5.2 Dodávateľ zabezpečí, aby dodávka Produktov bola v súlade s množstvami objednanými spoločnosťou MotherSON. V prípade nedodržania objednaných množstiev Produktov bude mať spoločnosť MotherSON právo, bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek práva uvedené v týchto VOP: (i) prijať dodávku, aj s nesprávnym množstvom, a zmeniť množstvá budúcich objednávok v prípade, že to bude považovať za potrebné; alebo (ii) odmietnuť prebytočné množstvo, pričom nadbytočné zásielky budú vrátené Dodávateľovi na výhradné riziko a náklady Dodávateľa a s nákladmi na uskladnenie, ktoré budú účtované Dodávateľovi; alebo (iii) požiadať Dodávateľa, aby okamžite dodal chýbajúce množstvo Produktov,

pričom akékoľvek dodatočné náklady alebo výdavky vyplývajúce z nevyhnutného okamžitého doplnenia chýbajúcich množstiev bude znášať Dodávateľ.

6. Balenie, označovanie, doprava

6.1 Dodávateľ riadne a bezpečne zabalí, oštitkuje, označí a odošle Produkty vhodným spôsobom v súlade so všetkými platnými štandardmi pre balenie a v závislosti od prepravcu prepravujúceho Produkty a/alebo v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi krajiny určenia. Dodávateľ uhradí spoločnosti MotherSON všetky výdavky vzniknuté v dôsledku akéhokoľvek nesprávneho balenia, označenia, trasy alebo prepravy Produktov.

6.2 Každá obalová jednotka musí mať na vonkajšej strane v čitateľnej forme zobrazené všetky upozornenia, ktoré môžu vyžadovať platné právne predpisy, najmä tie, ktoré sa týkajú prepravy, ako aj všetky špeciálne pokyny na manipuláciu alebo skladovanie. Oznámenia na obaloch musia obsahovať aj číslo objednávky, číslo šarže, popis Produktov, mená a adresy odosielateľa a príjemcu, počet obsiahnutých jednotiek a hrubú a čistú hmotnosť balíka. K dodávke musí byť priložený dodací list a prípadne aj karty bezpečnostných údajov.

6.3 Ak Dodávateľ nedodrží dohodnutý termín dodania, spoločnosť MotherSON môže požadovať zaslanie ktoréhokoľvek z Produktov rýchlejším spôsobom dopravy a Dodávateľ bude v každom takomto prípade znášať náklady na takúto dopravu. Je výhradnou zodpovednosťou Dodávateľa dodržiavať pokyny na prepravu poskytnuté spoločnosťou MotherSON alebo zákazníkom spoločnosti MotherSON. Dodávateľ uhradí všetky náklady, ktoré vzniknú spoločnosti MotherSON v dôsledku nedodržania požiadaviek na odoslanie alebo doručenie, vrátane nákladov účtovaných zákazníkmi spoločnosti MotherSON. Dodávateľ bude pokračovať v práci na riešení recyklovaných obalov, ak to bude technicky a komerčne možné.

7. Clá, osvedčenia o pôvode, osvedčenia o dani z pridanej hodnoty, vývozné obmedzenia

7.1 Dodávateľ je povinný dodržiavať všetky príslušné colné zákony, pravidlá a nariadenia vládnych inštitúcií týkajúce sa dovozu a vývozu Produktov, vrátane, ale nie výlučne, tých, ktoré sa týkajú dokumentácie a fakturácie, dohôd o voľnom obchode, označovania krajiny pôvodu, miestnych požiadaviek na obsah a bezpečnosť nákladu. Všetky možné výhody a kredity vyplývajúce z plnenia Dodávateľa na základe objednávky spoločnosti MotherSON, vrátane, nie však výlučne, obchodných kreditov, vývozných kreditov, colných náhrad a rabatov na daniach a poplatkoch, budú plynúť v prospech spoločnosti MotherSON, pokiaľ nie je uvedené inak v objednávke alebo zakázané príslušným zákonom.

7.2 Dodávateľ na žiadosť spoločnosti MotherSON okamžite poskytne spoločnosti MotherSON riadne podpísané osvedčenia o pôvode vrátane všetkých požadovaných informácií. To isté platí pre všetky potvrdenia o dani z pridanej hodnoty v prípade zahraničných a intrakomunitárnych (EÚ) dodávok.

7.3 Dodávateľ okamžite informuje spoločnosť MotherSON, ak dodávka úplne alebo čiastočne podlieha vývozným obmedzeniam podľa akéhokoľvek platného zákona.

8. Doručenie

8.1 Dodacia lehota a dátum dodania uvedené v objednávkach alebo harmonogramoch dodávok vydaných spoločnosťou MotherSON sú záväzné. Dodržanie akéhokoľvek dátumu alebo lehoty dodania bude závislé od momentu prijatia Produktu prijímajúcim závodom spoločnosti MotherSON alebo na adrese určenej spoločnosťou MotherSON počas bežného pracovného času. Ak je dohodnuté doručenie formou EXW – *Ex Works*, Dodávateľ sprístupní Produkt spoločnosti MotherSON včas, berúc do úvahy zvyčajný čas potrebný na naloženie a vybavenie.

8.2 Dodávateľ je povinný bezodkladne informovať spoločnosť MotherSON o akomkoľvek hroziacom omeškaní dodávky, vrátane predpokladaného trvania omeškania, odhadovaného času skutočného dodania a dôvodov, ktoré viedli k takémuto omeškaniu. Poskytnutie týchto informácií Dodávateľom a ich prijatie spoločnosťou MotherSON sa nebude považovať za akýkoľvek druh vzdania sa práv a nárokov uvedených v týchto VOP zo strany spoločnosti MotherSON.

8.3 Dodávateľ je povinný nahradiť spoločnosti MotherSON akúkoľvek škodu spôsobenú akoukoľvek chýbajúcou alebo oneskorenou dodávkou v maximálnom rozsahu povolenom zákonom.

8.4 V prípade, že sa Dodávateľ dostane do omeškania z dôvodu prekročenia termínu dodania, spoločnosť MotherSON bude oprávnená požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % zo zodpovedajúcej hodnoty objednávky za každý týždeň omeškania (vrátane každého začatého týždňa), avšak celková výška pokuty nepresiahne 5,0 % z hodnoty zodpovedajúcej objednávky. Okrem toho môže spoločnosť MotherSON doúčtovať pokuty, ktoré zákazník uvalil na spoločnosť MotherSON

v dôsledku tohto oneskorenia. Právo spoločnosti MotherSON uplatňovať nároky v súvislosti s akýmikoľvek inými škodami zostáva pritom nedotknuté.

8.5 Okrem vyššie uvedeného, v prípade omeškania dodávky zo strany Dodávateľa, spoločnosť MotherSON má právo:

- (i) obstaráť inak, kedykoľvek, úplne alebo čiastočne, objednané Produkty na náklady a riziká Dodávateľa s povinnosťou informovať Dodávateľa; a/alebo,
- (ii) ak chýbajúca alebo oneskorená dodávka spôsobí prerušenie výroby alebo nekompletnosť produktu spoločnosti MotherSON, účtovať Dodávateľovi následné náklady, vrátane fixných nákladov a nákladov práce spojených s nevyužitou prácou a/alebo dodatočnou prácou, ktorá bola potrebná na obnovu.

8.6 Všetky vyššie uvedené skutočnosti nemajú vplyv na právo spoločnosti MotherSON požadovať kompenzáciu v súvislosti s akýmikoľvek dodatočnými škodami, ktoré vznikli, a to aj v prípade, že chýbajúca alebo oneskorená dodávka Dodávateľa ohrozuje schopnosť spoločnosti MotherSON dodržiavať akékoľvek zmluvné záväzky voči svojim zákazníkom.

8.7 Spoločnosť MotherSON nie je povinná akceptovať a môže sa rozhodnúť buď uskladiť alebo vrátiť Dodávateľovi akékoľvek navýšené dodávky, predčasné dodávky, neskoré dodávky a čiastočné dodávky na náklady a nebezpečenstvo Dodávateľa, vrátane, ale nie výlučne, akéhokoľvek balenia a manipulácie, triedenia, a nákladov súvisiacich s dopravou. Predčasné dodávky nevedú k predčasným plátbám za Produkty. Spoločnosť MotherSON môže kedykoľvek požiadať Dodávateľa, aby zmenil alebo dočasne pozastavil dodávky podľa plánov uvedených v objednávke alebo v iných písomných pokynoch, čo neopravňuje Dodávateľa upraviť cenu za príslušné Produkty.

8.8 Pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak, všetky dodávky sa musia uskutočniť formou DAP – *Delivery at Place* (podľa ICC Incoterms® 2020).

9. Prevod vlastníctva a rizika

9.1 Pokiaľ sa strany výslovne nedohodnú inak, vlastníctvo Produktov bude prevedené na spoločnosť MotherSON po ich prevzatí a vizuálnom prijatí spoločnosťou MotherSON na dohodnutom mieste určenia. V súlade s tým, pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak, riziko straty alebo škody súvisiacej s Produktmi sa preniesie na spoločnosť MotherSON po prevzatí a formálnom prijatí produktov na dohodnutom mieste určenia.

9.2 V prípade, že sú Produkty dodávané v konsignačnom sklade, prevod vlastníctva sa považuje za uskutočnený v momente stiahnutia príslušných Produktov zo skladu.

9.3 Akákoľvek doložka o výhrade vlastníctva vložená Dodávateľom do akýchkoľvek dokumentov sa bude považovať za neakceptovanú spoločnosťou MotherSON.

10. Ceny

10.1 Produkty budú dodané za cenu vzájomne dohodnutú. Dodávateľ zaručuje, že cena uvedená v objednávke, alebo inak písomne dohodnutá medzi stranami, zodpovedá plnej cene vrátane skladovania, manipulácie, balného, daní a akýchkoľvek iných poplatkov a výdavkov a nebudú k nej pripočítané žiadne dodatočné poplatky akéhokoľvek druhu do bez výslovného písomného súhlasu oprávneného zástupcu spoločnosti MotherSON.

10.2 Akákoľvek žiadosť o úpravu ceny musí byť predložená Dodávateľom písomne a doložená dokumentáciou na zdôvodnenie požadovanej úpravy. Dodávateľ ďalej súhlasí s tým, že nezadrží ani nebude hroziť zadržaním dodávky Produktov, kým strany rokujú o cene.

10.3 Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje, že ceny za Produkty sú a zostanú pre spoločnosť MotherSON nie menej priaznivé ako akákoľvek cena, ktorú Dodávateľ v súčasnosti alebo v budúcnosti ponúkne akémukoľvek inému zákazníkovi za rovnaké alebo podobné produkty a za podobné množstvá. Spoločnosť MotherSON získa všetky výhody všetkých zliav, náhrad, rabatov, kreditov, príspevkov, výhodných platobných podmienok a akýchkoľvek iných finančných stimulov alebo výhodných platobných podmienok akéhokoľvek druhu, ktoré Dodávateľ zvyčajne ponúka ktorémukoľvek zo svojich zákazníkov. V prípade, že Dodávateľ ponúkne nižšiu cenu za rovnaké produkty a/alebo za akékoľvek podobné produkty akémukoľvek inému zákazníkovi počas trvania objednávky, Dodávateľ súhlasí s okamžitým zodpovedajúcim znížením cien za Produkty spoločnosti MotherSON.

11. Faktúry, platba

Dodávateľ bezodkladne predloží správne a úplné faktúry v dvoch vyhotoveniach s uvedením dátumu dodania, ako aj čísla objednávky spoločnosti MotherSON, kódu Dodávateľa a čísla dielu. Ku všetkým faktúram musí byť priložená príslušná podporná dokumentácia a akékoľvek informácie, ktoré môže spoločnosť MotherSON primerane požadovať po dodaní Produktov. Spoločnosť MotherSON môže zadržať platbu, kým nedostane a neoverí správnu a úplnú faktúru a ďalšie požadované informácie. Ak sa v objednávke nie je uvedená splatnosť, spoločnosť MotherSON zaplatí Dodávateľovi za Produkty do 45. dňa po prijatí príslušnej faktúry Dodávateľa. Dodávateľ akceptuje platbu elektronickým peňažným prevodom. Samofakturácia, ak je akceptovaná v príslušnom právnom poriadku a dohodnutá medzi zmluvnými stranami alebo používaná klientom MotherSON, bude plne akceptovaná a prednostne použitá ako spôsob fakturácie. Iné spôsoby platby sa musia osobitne dohodnúť medzi zmluvnými stranami, aby boli použiteľné.

12. Započítanie

12.1 Spoločnosť MotherSON je oprávnená započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči pohľadávkam Dodávateľa a/alebo voči akýmkoľvek pohľadávkam, ktoré sú alebo môžu byť Dodávateľom postúpené akejkolvek tretej strane. Spoločnosť MotherSON môže previesť svoje pohľadávky na menu pohľadávok Dodávateľa v dennom kurze v deň započítania.

12.2 Dodávateľ môže započítavať iba dohodnuté, uznané alebo právoplatne priznané protipohľadávky.

13. Kvalita

13.1 Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje, že bude vo všetkých ohľadoch dodržiavať kvalitatívne požiadavky a postupy spoločnosti MotherSON, ktoré môžu byť zmenené alebo aktualizované, pričom zabezpečí, aby ich vo všetkých ohľadoch dodržiavali jeho subdodávateľa a dodávateľa.

13.2 Dodávateľ ako plne kompetentný odborník na dizajn, vývoj a/alebo výrobu Produktov bude podporovať neustále zlepšovanie ich kvality, výrobných a logistických procesov v súlade s medzinárodným stavom techniky pre automobilový priemysel a so všetkými platnými zákonmi a/alebo predpismi platnými v každej krajine, kde sa budú Produkty vyrábať, používať alebo predávať.

13.3 Dodávateľ bude predovšetkým dodržiavať štandardy kontroly kvality a inšpekčných systémov spoločnosti MotherSON, ako aj súvisiace normy a systémy (vrátane, bez obmedzenia, zásad kontroly kvality spoločnosti MotherSON a zákazníkov spoločnosti MotherSON, IATF 16949:2016, ISO 9001:2015 a DIN štandardy). Dodávateľ sa bude podieľať na všetkých programoch kvality dodávateľov spoločnosti MotherSON a zákazníkov spoločnosti MotherSON, ktoré sa môžu vzťahovať na Produkty opísané v objednávke.

13.4 Dodávateľ súhlasí s tým, že splní všetky požiadavky procesov schvaľovania dielov do výroby (*Production Part Approval Process* - "PPAP") alebo akýchkoľvek podobných platných schvaľovacích procesov, ako je určené spoločnosťou MotherSON a/alebo zákazníkmi spoločnosti MotherSON, a súhlasí s tým, že na požiadanie predloží spoločnosti MotherSON dôkaz o zhode.

13.5 Dodávateľ bude požiadaný, aby pred odoslaním prototypu, počiatočným procesom PPAP a procesom PPAP pre následné konštrukčné zmeny úspešne zadal všetky požadované údaje o rozpise materiálu a zložení materiálu do Medzinárodného systému údajov o materiáli ("IMDS") alebo do alternatívneho systému schváleného spoločnosťou MotherSON. Neúspešné odoslanie všetkých informácií požadovaných systémom IMDS alebo alternatívnym systémom schváleným spoločnosťou MotherSON neumožní Dodávateľovi získať schválenie procesu PPAP. Dodávateľ tiež súhlasí s plnením požiadaviek smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2000/53/ES o vozidlách po dobe životnosti, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 (REACH) a ich dodatkov, ako ich špecifikovala spoločnosť MotherSON a zákazníci spoločnosti MotherSON.

13.6 Dodávateľ súhlasí s tým, že splní všetky požiadavky spoločnosti MotherSON týkajúce sa elektronickej výmeny dát (*Electronic Data Interchange* - „EDI“) a požiadavky Web EDI, ako je uvedené v príslušných štandardoch a postupoch spoločnosti MotherSON.

14. Konkurencieschopnosť

Dodávateľ bude vždy konkurencieschopný z hľadiska ceny, kvality, výkonu a plnenia svojich záväzkov voči spoločnosti MotherSON. Ak Produkty Dodávateľa nie sú konkurencieschopné s podobnými produktmi v podobnom množstve, spoločnosť MotherSON bude oprávnená presmerovať ktorýkoľvek alebo všetky Produkty na konkurencieschopnejší zdroj bez toho, aby bola povinná zaplatiť Dodávateľovi akúkoľvek kompenzáciu.

15. Audit

15.1 Spoločnosť MotherSON môže priamo alebo prostredníctvom akejkoľvek tretej strany kontrolovať Produkty počas ktorejkoľvek fázy ich výroby, konštrukcie, prípravy, dodávky alebo dokončovacieho procesu. V súlade s tým budú mať zákazníci spoločnosti MotherSON a spoločnosť MotherSON právo vstúpiť do priestorov Dodávateľa v primerane dohodnutom čase, aby skontrolovali zariadenie, zásoby, materiály a akýkoľvek majetok spoločnosti MotherSON, na ktorý sa vzťahuje objednávka. Dodávateľ súhlasí s tým, že poskytne akúkoľvek a všetku podpornú dokumentáciu, ktorú môže spoločnosť MotherSON alebo zákazníci spoločnosti MotherSON požadovať počas takejto kontroly. Na žiadosť spoločnosti MotherSON Dodávateľ predloží správy o výrobe a testoch kvality a súvisiace údaje. Okrem toho, na žiadosť spoločnosti MotherSON, Dodávateľ vynaloží maximálne úsilie, aby zabezpečil u svojich vlastných dodávateľov, aby umožnili zákazníkovi spoločnosti MotherSON a spoločnosti MotherSON vykonávať podobné kontroly a audity v priestoroch týchto subdodávateľov.

15.3 Kontrola Produktov spoločnosťou MotherSON sa za žiadnych okolností nebude považovať za vzdanie sa práv v súvislosti s porušením záruk Dodávateľa, skrytými chybami Produktov alebo nepravdivými vyhláseniami Dodávateľa, ani nebude znamenať akékoľvek prijatie Produktov.

15.3 V rozsahu v ktorom sú orgány zodpovedné za bezpečnostné predpisy týkajúce sa emisií vozidiel alebo podobné predpisy zodpovedné za preskúmanie určitých požiadaviek a vyžiadanie si prehľadu o výrobnom procese spoločnosti MotherSON a kontrolných dokumentoch, Dodávateľ udelí týmto orgánom rovnaké práva uvedené v odseku 15.1 vyššie a poskytne im všetku primeranú podporu.

15.4 Dodávateľ poskytuje spoločnosti MotherSON prístup ku všetkým príslušným finančným a prevádzkovým informáciám týkajúcim sa akýchkoľvek záväzkov Dodávateľa v rámci Objednávky a finančnej životaschopnosti Dodávateľa. Spoločnosť MotherSON bude mať právo v akomkoľvek rozumnom čase vyslať svojich oprávnených zástupcov, aby preskúmali všetky takéto informácie. Dodávateľ bude uchovávať všetky relevantné informácie týkajúce sa Objednávky po dobu najmenej štyroch rokov po dokončení služieb alebo dodania Produktov podľa tejto Objednávky.

16. Dokumentácia

16.1 V prípade, že Produkty podliehajú regulačným normám, najmä, nie však výlučne, akýmkoľvek normám stanoveným príslušným zákonom alebo regulačným, správnym alebo jurisdikčným nariadením alebo vyhláškou, ktorá sa môže vzťahovať na dizajn, výrobu, predaj alebo distribúciu Produktov Dodávateľ sprístupní a zabezpečí, aby jeho dodávateľia sprístupnili spoločnosti MotherSON všetku dokumentáciu týkajúcu sa:

(i) kvalifikácie a/alebo homologizácie Produktov; a

(ii) výrobných procesov vyžadovaných na označenie použitých metodológií, výsledkov získaných z činností testovania a homologizácie, ako aj osôb zodpovedných za tieto činnosti.

16.2 Dodávateľ bude uchovávať takúto dokumentáciu najmenej 15 (pätnásť) rokov po vyradení (ukončení výroby) každého Produktu a kópia takýchto dokumentov bude na žiadosť spoločnosti MotherSON doručená spoločnosti MotherSON.

17. Majetok spoločnosti MotherSON

17.1 Právo, nárok a úžitky k všetkým materiálom, nástrojom, upínačom, maticiam, meradlám, prípravkom, formám, vzorom, vybaveniam, náradiu, návrhom, výkresom, špecifikáciami, náhradným dielom, skúšobným dielom, doplnkovým produktom, ochranným krytom, regálom, kontajnerom a akýmkoľvek iným typom položiek, ktoré vlastní a/alebo poskytuje spoločnosť MotherSON Dodávateľovi na ich použitie pri výrobe Produktov, alebo ktoré si spoločnosť MotherSON zakúpila od Dodávateľa, sú a zostanú vo výlučnom vlastníctve spoločnosti MotherSON („Majetok spoločnosti MotherSON“).

17.2 Kedykoľvek bude Dodávateľovi zaplatené alebo iným spôsobom refundované zo strany spoločnosti MotherSON, všetky práva, nároky a úžitky z akéhokoľvek Majetku spoločnosti MotherSON prechádzajú na spoločnosť MotherSON po získaní alebo zhotovení v súlade s príslušnou objednávkou alebo akoukoľvek inou písomnou dokumentáciou vydanou spoločnosťou MotherSON v súvislosti s takýmto Majetkom spoločnosti MotherSON.

17.3 Dodávateľ znáša riziko straty a poškodenia Majetku spoločnosti MotherSON. Dodávateľ musí:

(i) riadne skladovať a udržiavať Majetok spoločnosti MotherSON v priestoroch Dodávateľa;

- (ii) nepoužívať Majetok spoločnosti MotherSON na žiadny iný účel okrem plnenia na základe objednávky;
- (iii) viditeľne označiť Majetok spoločnosti MotherSON ako majetok spoločnosti MotherSON alebo ako majetok zákazníka spoločnosti MotherSON, podľa konkrétneho prípadu;
- (iv) nezmiešať Majetok spoločnosti MotherSON s majetkom Dodávateľa alebo s majetkom tretej strany;
- (v) adekvátne poistiť Majetok spoločnosti MotherSON proti strate alebo poškodeniu, vrátane, ale nie výlučne, zachovania protipožiarneho a rozšíreného poistného krytia na poistnú sumu v plnej výške, pričom spoločnosť MotherSON bude uvedená ako poistený na príslušných poistných dokumentoch;
- (vi) podniknúť všetky primerané kroky na zabezpečenie toho, aby sa Majetok spoločnosti MotherSON nestal predmetom žiadnych záložných práv alebo iných nárokov tretích strán; a
- (vii) nepremiestniť Majetok spoločnosti MotherSON na iné miesto, či už vo vlastníctve Dodávateľa alebo tretej strany, bez predchádzajúceho písomného súhlasu oprávneného zástupcu spoločnosti MotherSON.

18. Majetok dodávateľa

18.1 Dodávateľ na vlastné náklady a výdavky dodá, bude udržiavať v dobrom prevádzkovom stave (aby bol schopný vyrábať Produkty spĺňajúce všetky príslušné špecifikácie a záruky) a v prípade potreby vymeniť všetky stroje, zariadenia, nástroje, matice, upínače, súčiastky, meradlá, matrice, formy, vzory, softvér vrátane zdrojového kódu, zakúpené komponenty alebo diely, duševné vlastníctvo a iné položky, ktoré nie sú Majetkom spoločnosti MotherSON a ktoré sú potrebné na výrobu Produktov (ďalej len „Vlastníctvo Dodávateľa“). Dodávateľ poistí Majetok Dodávateľa s protipožiarnym a rozšíreným poistným krytím na poistnú sumu v plnej výške.

18.2 Ak Dodávateľ používa Majetok Dodávateľa na výrobu tovarov alebo služieb podobných Produktom pre iných zákazníkov, vrátane zákazníkov na trhu s náhradnými dielmi, pri výrobe takýchto tovarov alebo služieb nesmie používať a využívať žiadne z práv duševného vlastníctva spoločnosti MotherSON (ako je tento pojem definovaný vyššie v odseku 23.1).

18.3 Dodávateľ poskytuje spoločnosti MotherSON neodvolateľnú možnosť prevziať držbu a vlastníctvo k Majetku Dodávateľa, ktoré je potrebné na výrobu Produktov, podľa úsudku spoločnosti MotherSON po zaplatení sumy Dodávateľovi, ktorá je nižšia: (i) ako nesplatená nevrátená kapitalizácia (získaná ako cena za kus alebo inak) alebo (ii) ako reálna trhová hodnota majetku Dodávateľa v čase, keď si spoločnosť MotherSON uplatní opciu. Spoločnosť MotherSON môže túto možnosť využiť kedykoľvek. V prípade ukončenia alebo uplynutia platnosti objednávky a na základe takéhoto uplatnenia zo strany spoločnosti MotherSON, bude Dodávateľ spolupracovať so spoločnosťou MotherSON na presune majetku z priestorov Dodávateľa. Táto možnosť sa nevzťahuje na Majetok Dodávateľa, ktorý Dodávateľ používa na výrobu tovaru, ktorý je súčasťou štandardných zásob Dodávateľa, alebo ak Dodávateľ predáva značné množstvo podobných Produktov tretím stranám.

19. Výrobné technológie spoločnosti MotherSON

19.1 Po vystavení objednávky na dodanie výrobných technológií („Objednávka Výrobnej technológie“) spoločnosťou MotherSON, Dodávateľ navrhne a vyrobí, prepracuje alebo získa (z takých zdrojov, ku ktorým spoločnosť MotherSON vopred poskytla súhlas) a nainštaluje výrobné technológie opísané v takejto objednávke („Výrobné technológie“), v súlade s uvedenými podmienkami a ako môžu byť ďalej špecifikované v príslušných rámcových zmluvách o technológiách, ak je to vhodné.

19.2 V prípade, že spoločnosť MotherSON vydá Objednávku Výrobnej technológie, všetky práva, nároky a úžitky ktorejkoľvek časti Výrobných technológií, vrátane všetkých návrhov, výkresov, špecifikácií, technických údajov (ako sú CAD-data), náhradných dielov, skúšobných dielov a doplnkových produktov budú prevedené na spoločnosť MotherSON hneď, ako bude Výrobná technológia získaná alebo vyrobená v súlade s Objednávkou Výrobnej technológie alebo s inou písomnou dokumentáciou vydanou spoločnosťou MotherSON.

Spoločnosť MotherSON môže kedykoľvek požiadať o odovzdanie akejkoľvek Výrobnej technológie. Dodávateľ podporí premiestnenie Výrobnej technológie v súlade s požiadavkami spoločnosti MotherSON.

19.3 Počas trvania Objednávky Výrobnej technológie sa všetky Výrobné technológie v držbe Dodávateľa považujú za Majetok spoločnosti MotherSON, ako je definované v odseku 17.1 vyššie, a nebudú považované za súčasť alebo časť nehnuteľného majetku Dodávateľa. Dodávateľ sa v tejto súvislosti výslovne vzdáva akýchkoľvek a všetkých zákonných záložných práv, opatrení alebo akýchkoľvek iných typov záložných práv, vrátane, ale nie výlučne, akýchkoľvek zádržných práv na stroje, nástroje, stavby, ktoré Dodávateľ má alebo môže mať v súvislosti s Výrobnými nástrojmi pre akúkoľvek prácu, vrátane, ale nie výlučne, pre navrhovanie, výrobu, zlepšovanie kvality, údržbu, servis, používanie, montáž, zhotovovanie alebo vývoj Výrobných technológií. V prípade, že Dodávateľ zamýšľa zadať subdodávateľom celú výrobu

Výrobných technológií alebo akúkoľvek ich časť, musí to vopred oznámiť spoločnosti MotherSON a získať všetky práva uvedené v tomto odseku 19.3 v prospech spoločnosti MotherSON, ako aj akúkoľvek dokumentáciu, ktorú spoločnosť MotherSON môže požadovať vo vzťahu ku každému takémuto subdodávateľovi, ktorého má Dodávateľ v úmysle použiť.

19.4 Platba za Výrobné technológie sa uskutoční po schválení uvoľnenia výrobku do sériovej výroby spoločnosťou MotherSON a v súlade so štandardnými platobnými podmienkami spoločnosti MotherSON, pokiaľ nie je v Objednávke Výrobnej technológie uvedené inak alebo ak túto spoločnosť MotherSON písomne neschváli inak. Spoločnosť MotherSON si vyhradzuje právo požadovať dôkaz o tom, že Dodávateľ je poskytuje dobrú a predajnú Výrobnú technológiu pred uskutočnením akejkoľvek platby Dodávateľovi za takúto Výrobnú technológiu.

19.5 V rozsahu povolenom príslušnými zákonmi sú všetky platby uskutočnené spoločnosťou MotherSON za Výrobnú technológiu výslovne určené spoločnosťou MotherSON na to, aby boli držané v úschove v prospech akéhokoľvek subdodávateľa (subdodávateľov), ktorých Dodávateľ využíva na výrobu Výrobných technológií a na ktorých sa takéto platby vzťahujú. Dodávateľ súhlasí s tým, že bude takéto platby držať ako správca pre takýchto subdodávateľov, kým Dodávateľ nezaplatí subdodávateľom za Výrobné technológie v plnej výške. Dodávateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že každý z jeho subdodávateľov je zamýšľaným príjemcom tretej strany, ktorý má prospech z podmienok tejto časti, a ako takí budú mať subdodávatelia Výrobných technológií právo vymáhať tieto podmienky priamo voči Dodávateľovi vo svojom vlastnom mene. Dodávateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že spoločnosť MotherSON nemá voči Dodávateľovi ani jeho subdodávateľom Výrobných technológií žiadnu povinnosť podľa tejto časti, okrem platby Dodávateľovi v súlade s Objednávku Výrobnej technológie. V prípade, že ktorýkoľvek z Dodávateľových subdodávateľov Výrobných technológií podá žalobu alebo nárok voči Dodávateľovi podľa tejto časti, Dodávateľ súhlasí s tým, že nezapojí spoločnosť MotherSON do žiadneho takéhoto konania.

20. Záruka za akosť

20.1 Dodávateľ sa zaručuje, že Produkty po dobu nie kratšiu ako 48 (štyridsaťosem) mesiacov od ich dodania („Záručná doba“):

- (i) budú spĺňať požiadavky podľa špecifikácií, nákresov, vzoriek a pokynov poskytnutých spoločnosťou MotherSON;
- (ii) budú bez konštrukčných chýb, pokiaľ je za to zodpovedný Dodávateľ;
- (iii) budú nové a bez chýb materiálu, výroby a spracovania; a
- (iv) budú vo všetkých ohľadoch v súlade so všetkými príslušnými federálnymi, štátnymi a miestnymi zákonmi, nariadeniami, príkazmi krajín, do ktorých boli vyrobené a dodané;
- (v) nebudú porušovať práva duševného vlastníctva spoločnosti MotherSON (ako je tento pojem definovaný nižšie v odseku 23.1) ani práva duševného vlastníctva akejkoľvek tretej strany;
- (vi) budú vhodné na zamýšľané použitie;
- (vii) budú formulované, navrhnuté, skonštruované, dokončené a zabalené tak, aby boli bezpečné a bez rizika pre zdravie.

20.2 Akýkoľvek pokus Dodávateľa obmedziť, odmietnuť alebo vzdať sa ktorejkoľvek z vyššie uvedených záruk bez predchádzajúceho písomného súhlasu oprávneného zástupcu spoločnosti MotherSON bude neplatný.

20.3 Vo všetkých prípadoch, keď spoločnosť MotherSON ponúka svojim zákazníkom dlhšiu Záručnú dobu, Dodávateľ prevezme túto dobu a akceptuje dátumy určené koncovým zákazníkom ako dátumy začiatku a konca Záručnej doby.

20.4 Na základe písomnej žiadosti spoločnosti MotherSON v súvislosti s právami a nápravnými prostriedkami spoločnosti MotherSON Dodávateľ okamžite vymení alebo inak nahradí akékoľvek Produkty, ktoré nespĺňajú podmienky záruky uvedené vyššie a/alebo zákonom ustanovené, bez akýchkoľvek dodatočných nákladov pre spoločnosť MotherSON. V prípade, že sa Dodávateľovi nepodarí urýchlene odstrániť akékoľvek chyby alebo vymeniť nevyhovujúce Produkty, spoločnosť MotherSON môže vykonať opravu alebo vymeniť Produkty priamo, pričom v takom prípade bude spoločnosť MotherSON účtovať Dodávateľovi náklady na materiál, prácu, kontrolu, prepravu a všetky ostatné vzniknuté náklady spoločnosti MotherSON v súvislosti s takýmito nápravnými alebo náhradnými opatreniami.

20.5 Spoločnosť MotherSON môže odmietnuť nevyhovujúce Produkty a vrátiť ich Dodávateľovi na náklady Dodávateľa. Dodávateľ tiež uhradí spoločnosti MotherSON všetky priame náklady (vrátane primeraných nákladov za právne a odborné služby) a akékoľvek iné škody, straty, náklady, výdavky a poplatky spôsobené akýmikoľvek nevyhovujúcimi Produktmi. Takéto náklady a škody môžu zahŕňať, bez obmedzenia, náklady, výdavky a straty spoločnosti MotherSON a/alebo jej zákazníkov vyplývajúce z akejkoľvek (i) kontroly, triedenia, opravy alebo výmeny akýchkoľvek nevyhovujúcich Produktov alebo akéhokoľvek systému alebo komponentu, ktorý obsahuje takéto nevyhovujúce Produkty, (ii) prerušenia alebo spomalenia výroby, (iii) vypnutie automobilových alebo komponentových systémov a/alebo (iv) stiahnutia produktov z výroby a súvisiacich úkonov, vrátane, bez obmedzenia, súm zaplatených distribútorom a/alebo predajcom na materiál

a náhradné diely (s primeranou prirážkou na úhradu administratívnych nákladov alebo iných kapitálových výdavkov) a mzdové náklady spojené s výkonom takejto práce.

20.6 V prípade, že bude potrebné stiahnutie výrobku z výroby, pretože chyba sa týka bezpečnosti motorového vozidla alebo skutočného alebo potenciálneho zlyhania vozidla v súlade s akýmkoľvek platným zákonom, bezpečnostnou normou alebo smernicou, Dodávateľ bez ohľadu na uplynutie platnosti príslušnej Záručnej doby, zostáva zodpovedný za akékoľvek náklady a škody spojené s vykonaním takéhoto stiahnutia z výroby alebo stiahnutia z predaja v rozsahu, v akom produkty nespĺňajú tu uvedené záruky.

21. Zodpovednosť za Produkty

Dodávateľ sa bude brániť, odškodní a ochráni spoločnosť MotherSON pred akýmikoľvek stratami, zodpovednosťou, nákladmi a výdavkami (vrátane primeraných nákladov za právne a odborné služby) vyplývajúcich z nároku, že chyba v návrhu alebo výrobe Produktov, vrátane chýb materiálu a/alebo výrobného procesu alebo v technike spôsobili zranenie osôb alebo stratu, zničenie alebo poškodenie majetku. Dodávateľ bude na žiadosť spoločnosti MotherSON pomáhať spoločnosti MotherSON v akýchkoľvek sporoch, do ktorých by sa spoločnosť MotherSON mohla zapojiť z dôvodu takýchto údajných nedostatkov, a ak to vyžaduje spoločnosť MotherSON, prevezme vedenie akéhokoľvek sporu.

22. Servis a náhradné diely

22.1 Po dobu 15 (pätnástich) rokov od ukončenia výroby Dodávateľ bude predávať spoločnosti MotherSON alebo ňou určenej osobe Produkty potrebné na uspokojenie potrieb spoločnosti MotherSON a požiadaviek na výmenu takýchto Produktov za ceny špecifikované v príslušnej objednávke vrátane akýchkoľvek rozdielnych nákladov spojených s balením.

22.2 Počas pätnásteho roka tohto obdobia budú spoločnosť MotherSON a Dodávateľ na žiadosť spoločnosti MotherSON v dobrej viere rokovať o pokračujúcej dodávke Produktov a dielov zahrnutých v Produktoch („Komponenty“). Dodávateľ bude predávať Komponenty spoločnosti MotherSON za ceny určené takto: (i) pokiaľ ide o akékoľvek Komponenty zakúpené Dodávateľom, cena bude predstavovať skutočnú cenu zaplatenú Dodávateľom výrobcovi alebo distribútorovi takéhoto Komponentu, plus akékoľvek skutočné rozdielne náklady spojené s balením; a (ii) pokiaľ ide o Komponenty vyrobené alebo zmontované Dodávateľom, cena za všetky Komponenty nesmie presiahnuť cenu Produktov uvedenú v objednávke mínus náklady na montáž plus akékoľvek skutočné rozdielne náklady spojené s balením.

23. Práva duševného vlastníctva

23.1 Dodávateľ môže použiť akýkoľvek patent, obchodné tajomstvo, ochrannú známku, servisnú ochrannú známku, autorské právo, topografiu polovodičových výrobkov alebo iné právo duševného vlastníctva spoločnosti MotherSON (spoločne „Práva duševného vlastníctva spoločnosti MotherSON“) iba na obstarávanie, výrobu a dodávanie Produktov spoločnosti MotherSON. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť, že Produkty vyrobené na základe noriem, návrhov, nákresov, pokynov a/alebo špecifikácií spoločnosti MotherSON nebude môcť Dodávateľ použiť na vlastné účely ani ich nemôže predávať žiadnej tretej strane bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu spoločnosti MotherSON.

23.2 Dodávateľ zaručuje, že Produkty neporušujú žiadne práva duševného vlastníctva tretích strán, a akceptuje a zaväzuje sa plne odškodniť a ochrániť spoločnosť MotherSON v súvislosti s akýmkoľvek nárokom, súdnym sporom, výdavkami a vo všeobecnosti akýmikoľvek priamymi a nepriamymi škodami a nákladmi za porušenie akýchkoľvek takýchto práv.

23.3 Dodávateľ udeľuje spoločnosti MotherSON a jej zákazníkom celosvetové a neodvolateľné právo používať, vykonávať, zobrazovať, reprodukovat', opravovať, dávať opravovať, rekonštruovať, dávať rekonštruovať, predstavovať, distribuovať, upravovať, vytvárať odvodené diela, vyrábať, dávať vyrábať, predávať, ponúkať na predaj, dovoz, vývoz a inak využívať Produkty dodané na základe objednávky bez akejkoľvek dodatočnej platby akéhokoľvek licenčného poplatku alebo inej kompenzácie Dodávateľovi.

23.4 Pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak, všetky Produkty alebo iné výstupy poskytnuté na základe objednávky a všetky práva duševného vlastníctva nadobudnuté alebo vyvinuté buď Dodávateľom alebo spoločnosťou MotherSON v súvislosti s Produktmi alebo v súvislosti s objednávkou patria výlučne spoločnosti MotherSON.

23.5 Počas trvania akejkoľvek udalosti vyššej moci, ktorá trvá dlhšie ako 30 (tridsať) dní, Dodávateľ týmto udeľuje spoločnosti MotherSON alebo zákazníkovi spoločnosti MotherSON nevýhradnú licenciu na používanie všetkých práv duševného vlastníctva Dodávateľa s ohľadom na Produkty, vrátane práva udeliť licenciu tretím osobám.

24. Subdodávky, postúpenie, požiadavky zákazníka

24.1 Každú objednávku zrealizuje a splní Dodávateľ osobne. Dodávateľ môže zadať akékoľvek svoje záväzky vyplývajúce z objednávky, úplne alebo čiastočne subdodávateľovi, len s predchádzajúcim písomným súhlasom spoločnosti MotherSON a vždy za predpokladu, že uvedený subdodávateľ bude viazaný rovnakými povinnosťami ako Dodávateľ. Ak je subdodávka schválená spoločnosťou MotherSON, samotný Dodávateľ zostáva zodpovedný a plne zodpovedá spoločnosti MotherSON za plnenie svojich záväzkov a zaručuje dodržiavanie týchto VOP zo strany subdodávateľov. Dodávateľ je tiež zodpovedný za všetkých svojich subdodávateľov, ktorí sú riadení zákazníkmi spoločnosti MotherSON alebo spoločnosťou MotherSON.

24.2 Dodávateľ navyše nepostúpi žiadne zo svojich podstatných povinností na základe objednávky, ani nepostúpi žiadne právo na akúkoľvek pohľadávku spoločnosť MotherSON voči Dodávateľovi podľa týchto VOP, bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti MotherSON. Akékoľvek takéto postúpenie bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti MotherSON oprávňuje spoločnosť MotherSON zrušiť príslušnú objednávku (objednávky). Súhlas spoločnosti MotherSON s postúpením sa nebude považovať za vzdanie sa práva spoločnosti MotherSON na kompenzáciu od Dodávateľa a/alebo postupníkov za akýkoľvek nárok vyplývajúci z transakcie a nezabráni spoločnosti MotherSON vymáhať akékoľvek zo svojich práv voči postupníkovi. Spoločnosť MotherSON má právo postúpiť akúkoľvek výhodu alebo povinnosť podľa objednávky akejkoľvek tretej strane na základe oznámenia Dodávateľovi bez potreby súhlasu Dodávateľa.

24.3 Dodávateľ súhlasí s tým, že bude dodržiavať príslušné zmluvné podmienky a akékoľvek ďalšie požiadavky uvedené v akýchkoľvek dohodách uzavretých medzi spoločnosťou MotherSON a zákazníkmi spoločnosti MotherSON, na základe ktorých sa spoločnosť MotherSON zaväzuje dodávať svojmu zákazníkovi alebo začleňovať do produktov dodávaných svojmu zákazníkovi, Produkty zakúpené spoločnosťou MotherSON od nižšie uvedeného Dodávateľa.

25. Mlčanlivosť

Dodávateľ sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách prijatých od spoločnosti MotherSON a nepoužije ich na iné účely, než je realizácia obchodného vzťahu so spoločnosťou MotherSON. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje uchovávať zverené informácie zabezpečené a neprezerá ich ani inak nesprístupňovať žiadnym tretím stranám, s výnimkou predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti MotherSON. Dodávateľ sa tiež zaväzuje upozorniť svojich zamestnancov a zástupcov na túto povinnosť a bude a zostane zodpovedný za akékoľvek porušenie tejto povinnosti mlčanlivosti, ktorého sa dopustili jeho zamestnanci alebo zástupcovia.

26. Poistenie

26.1 Dodávateľ prijme a bude udržiavať v platnosti poistné krytie zahŕňajúce:

(i) zodpovednosť odvodenú z porušenia záväzkov Dodávateľa voči spoločnosti MotherSON. To môže zahŕňať, ale nie je obmedzené na krytie akýchkoľvek škôd spôsobených chybami, oneskorenými alebo neúplnými dodávkami, škodami na Majetku spoločnosti MotherSON, ublížením na zdraví a majetku a osobných škôd spôsobených dodaním chybných Produktov a v skratke, akýchkoľvek poplatkov, ktoré možno preukázať zo strany spoločnosti MotherSON Dodávateľovi, súvisiace s nevyhovujúcim Produktom, odmietnutím Produktu alebo vrátením Produktu v dôsledku nesúladu s príslušnými špecifikáciami, normami, návrhmi, výkresmi a všeobecnými pokynmi spoločnosti MotherSON.

(ii) riziká pre tovar, stroje a materiály, ktoré vlastní alebo za ktoré zodpovedá, vrátane, ale nie výlučne, rizík spojených s akýmkoľvek požiarom, povodňou, výbuchom, občianskym nepokojom, prírodnou katastrofou akéhokoľvek druhu a stratou alebo krádežou materiálu. Pre vylúčenie pochybností, poistné krytie sa má vzťahovať na akýkoľvek tovar, nástroje alebo iné vybavenie nachádzajúce sa v priestoroch Dodávateľa, aj keď ich vlastní spoločnosť MotherSON alebo zákazníci spoločnosti MotherSON.

(iii) majetkové škody na Produktoch počas alebo v dôsledku ich prepravy, bez ohľadu na spôsob dopravy.

26.2 Dodávateľ poskytne dôkaz o takomto poistnom krytí na žiadosť spoločnosti MotherSON. Existencia akejkoľvek poistnej zmluvy nelimituje záväzky Dodávateľa podľa akéhokoľvek ustanovenia týchto VOP.

27. Doba platnosti a ukončenie

27.1 Spoločnosť MotherSON je oprávnená kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu ukončiť akúkoľvek objednávku vydanú Dodávateľovi alebo akúkoľvek jej časť doručením písomnej výpovede Dodávateľovi so 6 (šesť) mesačnou výpovednou lehotou. Právo na okamžité ukončenie objednávky alebo celého obchodného vzťahu s Dodávateľom bez upozornenia a bez akýchkoľvek nákladov pre spoločnosť MotherSON zostáva nedotknuté.

27.2 Spoločnosť MotherSON je oprávnená okamžite ukončiť objednávku alebo celý obchodný vzťah s Dodávateľom, najmä ak:

(i) Dodávateľ nedodržiava príslušné zákony a predpisy;

- (ii) Dodávateľ opakovane porušuje akúkoľvek podmienku týchto VOP;
- (iii) Dodávateľ opakovane neplní alebo nedoručuje Produkty tak, ako bolo medzi zmluvnými stranami dohodnuté, napr. čo sa týka miesta, času, kvality atď.; a/alebo
- (iv) Dodávateľ sa dostane do platobnej neschopnosti, alebo podaním návrhu na začatie konkurzného konania, alebo ak sa Dodávateľ zruší, zlikviduje alebo ukončí svoju podnikateľskú činnosť; alebo ak Dodávateľ zmení svoje právne postavenie.
- (v) Zákazník spoločnosti MotherSON predčasne ukončí spustený program súvisiaci s Produktmi.

27.3 Vzťah medzi zmluvnými stranami môže byť ukončený aj vzájomnou dohodou medzi spoločnosťou MotherSON a Dodávateľom.

27.4 Po ukončení obchodného vzťahu Dodávateľ, pokiaľ nebude inak nariadené spoločnosťou MotherSON, dokončí všetky objednávky, ktoré boli spoločnosťou MotherSON prijaté ako záväzné, okamžite pozastaví všetky práce súvisiace s akoukoľvek objednávkou, ktorá nebola prijatá alebo bola spoločnosťou MotherSON odvolaná, a bude spolupracovať so spoločnosťou MotherSON, aby nedošlo k narušeniu alebo nepríjemnostiam vo výrobe. Dodávateľ potom prevedie na spoločnosť MotherSON všetok tovar, Výrobné nástroje, rozpracovanú výrobu a materiál, ktoré vlastní, na svoje vlastné riziko a náklady.

28. Vyššia moc

28.1 Žiadna zo zmluvných strán neporuší svoje zmluvné záväzky ani nebude zodpovedná za omeškanie s plnením alebo neplnenie, ak takéto omeškanie alebo zlyhanie vyplýva z udalosti vyššej moci (ako je tento pojem definovaný nižšie). Za takýchto okolností sa príslušné lehoty alebo lehoty na splnenie príslušných povinností predĺžia o primerané časové obdobie, pričom sa zohľadní trvanie a závažnosť príslušnej udalosti, okolnosti alebo príčiny a akékoľvek počítačové nastavenie resp. implementačná fáza potrebná na plnenie záväzkov. Každá strana prijme všetky požadované dočasné opatrenia, aby čo najlepšie minimalizovala následky akejkoľvek udalosti vyššej moci.

28.2 „Vyššia moc“ znamená akúkoľvek okolnosť, ktorú zmluvná strana nemôže primerane ovplyvniť a ktorú pri vynaložení primeranej starostlivosti nie je zmluvná strana schopná predvídať, zabrániť alebo prekonať a ktorá objektívne bráni zmluvnej strane v plnení jej zmluvných záväzkov, vrátane aktov vyššej moci, povodne, veterné smršte, pandémie alebo iné prírodné katastrofy, výbuchy, nepokoje, vládne akcie, vojny, teroristické útoky a sabotáže. Ak sa dá prekážka plnenia prekonať, aj keď je finančne náročnejšia, neplnenie je neospravedlňiteľné a vedie k zodpovednosti príslušnej strany za škody vyplývajúce z neplnenia. Aby sa predišlo pochybnostiam, prerušenia práce, štrajky, výluky a spomalenia ovplyvňujúce zariadenia Dodávateľa nebudú predstavovať vyššiu moc podľa týchto VOP.

28.3 Ak udalosť vyššej moci trvá dlhšie ako (30) dní, spoločnosť MotherSON môže okrem iných nápravných opatrení okamžite zrušiť akékoľvek relevantné objednávky bez zodpovednosti a zaobstarať si náhradné Produkty z alternatívnych zdrojov.

29. Bezpečnosť informácií

29.1 Dodávateľ zabezpečí údaje spoločnosti MotherSON a svoje vlastné údaje, ktoré sú potrebné na dodanie Produktov v súlade so súčasným stavom techniky proti neoprávnenému prístupu, úprave, zničeniu a inému zneužitiu (ďalej len „Zabezpečenie informácií“). „Údaje“, ako sa používajú v tomto odseku 29, znamenajú informácie, ktoré sú uložené alebo prenášané buď elektronicky alebo inak, ktoré nie sú okamžite vnímateľné, ako aj fyzické časti alebo papierové dokumenty (napríklad kresby) a fotografie a filmové/zvukové záznamy.

29.2 Dodávateľ predovšetkým prísne oddelí údaje spoločnosti MotherSON od Údajov týkajúcich sa iných zákazníkov a bude s nimi zaobchádzať oddelene (s výnimkou e-mailovej komunikácie) a použije vhodné ochranné mechanizmy proti prístupu iných zákazníkov k takýmto údajom spoločnosti MotherSON.

29.3 V závislosti od typu a požiadaviek na ochranu dotknutých údajov spoločnosti MotherSON alebo od dôležitosti dodávky Produktu Dodávateľom pre obchodné operácie spoločnosti MotherSON, môže spoločnosť MotherSON požadovať od Dodávateľa primeranú úroveň bezpečnostných opatrení, ako aj dôkaz o primeranej úrovni informačnej bezpečnosti v rámci operácií Dodávateľa predpísaný spoločnosťou MotherSON. Dôkaz môže byť poskytnutý najmä certifikáciou podľa VDA-ISA vzoru „TISAX“ („Trusted Information Security Assessment Exchange“) alebo dokladom o zodpovedajúcom certifikáte, napr. ISO/IEC 27001. Zmluvné strany sa môžu dohodnúť na primeranej lehote na počítačnú certifikáciu lokality v súlade s „TISAX“.

29.4 Dodávateľ zabezpečí, že v súvislosti s plnením objednávky spoločnosti MotherSON nebude použitý žiadny softvér, ktorý by mohol spôsobiť poškodenie (napr. ovládač alebo firmvér, ktorý by mohol obsahovať vírusy, červy alebo trójske kone). Dodávateľ to skontroluje v súlade so súčasným stavom techniky a na žiadosť spoločnosti MotherSON Dodávateľ písomne potvrdí, že pri takejto kontrole Dodávateľ nenašiel žiadne náznaky softvéru, ktorý by spôsobil poškodenie.

29.5 Ak sa Dodávateľ dozvie o incidente, ktorý ovplyvňuje bezpečnosť informácií (vrátane, ale nie výlučne, bezpečnostných medzier, straty údajov, porúch, ohrozenia, útoku softvérom spôsobujúcim škody a/alebo zneužitie údajov) a ktorý by sa mohol týkať spoločnosti MotherSON, najmä formou neoprávneného prístupu tretích strán k Údajom spoločnosti MotherSON (napríklad prostredníctvom úniku Údajov alebo kybernetického útoku), alebo ak existujú akékoľvek náznaky, ktoré po primeranom posúdení oprávňujú podozrenie na takýto incident, Dodávateľ bez zbytočného odkladu a bez poplatkov:

(i) informuje o tom spoločnosť MotherSON;

(ii) podnikne všetky potrebné kroky na objasnenie záležitosti a obmedzenie potenciálnej alebo skutočnej škody;

(iii) poskytne súčinnosť spoločnosti MotherSON pri obnove Údajov, ak porušenie informačnej bezpečnosti spôsobí stratu Údajov;

(iv) na žiadosť spoločnosti MotherSON poskytne bezpečnostnú správu na určité obdobie, ktorá bude obsahovať najmä výsledky bezpečnostných previerok, akékoľvek identifikované riziká informačnej bezpečnosti, ako aj všetky identifikované incidenty informačnej bezpečnosti a ich riešenie; a

(v) umožní spoločnosti MotherSON, aby sama potvrdila súlad s Informačnou bezpečnosťou a dohodnutými smernicami o ochrane a bezpečnosti údajov (ďalej len „Bezpečnostné audity“).

29.6 Spoločnosť MotherSON je oprávnená nechať vykonať Bezpečnostné audity kvalifikovanou externou spoločnosťou viazanou mlčanlivosťou tretích strán, pokiaľ takáto spoločnosť nie je konkurentom Dodávateľa. Spoločnosť MotherSON môže požadovať Bezpečnostný audit aj v prípade, že nedošlo k incidentu/podozreniu z prítomnosti incidentu v súlade s týmto článkom.

29.7 Pred prvou dodávkou Produktov Dodávateľ oznámi spoločnosti MotherSON prostredníctvom databázy Dodávateľa kontaktnú osobu pre záležitosti informačnej bezpečnosti a v prípade akýchkoľvek zmien bez zbytočného odkladu informuje spoločnosť MotherSON.

29.8 Dodávateľ zabezpečí, aby jeho subdodávateľa boli zmluvne zaviazaní Dodávateľovi dodržiavať ustanovenia tohto článku prostredníctvom príslušných zmluvných dojednaní. Pri zapájaní subdodávateľov do vývoja a prototypov musia byť dodržané minimálne požiadavky na ochranu prototypu, ako aj súhlas subdodávateľa od pôvodného zákazníka.

30. Osobné údaje

30.1 V týchto VOP majú „Osobné údaje“, „prevádzkovateľ“, „sprostredkovateľ“, „dotknutá osoba“ a „spracovanie“ význam, ktorý im dáva európske nariadenie 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov („GDPR“).

30.2 Ak Dodávateľ spracúva akékoľvek Osobné údaje v mene spoločnosti MotherSON pri plnení svojich povinností podľa týchto VOP, zmluvné strany zaznamenajú svoj zámer, že spoločnosť MotherSON bude prevádzkovateľom a Dodávateľ bude sprostredkovateľom a v každom takom prípade:

(i) Dodávateľ spracuje Osobné údaje iba v súlade s platnými zákonmi o ochrane údajov, s ustanoveniami týchto VOP a s akýmikoľvek oprávnenými zdokumentovanými pokynmi, ktoré z času na čas primerane dáva spoločnosť MotherSON, a to výlučne na účely splnenia svojich povinností podľa týchto VOP;

(ii) Každá zmluvná strana prijme primerané technické a organizačné opatrenia proti neoprávnenému alebo nezákonnému spracovaniu Osobných údajov alebo ich náhodnej strate, zničeniu alebo poškodeniu;

(iii) Dodávateľ bez zbytočného odkladu upovedomí spoločnosť MotherSON v prípade akéhokoľvek porušenia bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému zverejneniu alebo prístupu k Osobným údajom prenášaným, uchovávaným alebo inak spracovávaným;

(iv) Dodávateľ nezapojí iného sprostredkovateľa údajov bez predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného súhlasu spoločnosti MotherSON. V každom takomto prípade budú tomuto inému sprostredkovateľovi uložené rovnaké povinnosti v oblasti ochrany údajov, aké sú stanovené v týchto VOP, a to prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho úkonu, najmä poskytnutím dostatočných záruk na implementáciu vhodných technických a organizačných opatrení;

- (v) Dodávateľ primerane poskytuje súčinnosť spoločnosti MotherSON pri zabezpečovaní dodržiavania povinností týkajúcich sa bezpečnosti spracovania a oznamovania porušenia ochrany údajov dotknutým osobám; a
- (vi) Dodávateľ na základe voľby spoločnosti MotherSON vymaže alebo vráti všetky Osobné údaje spoločnosti MotherSON po ukončení alebo uplynutí zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami a tiež vymaže existujúce kópie, pokiaľ platné zákony nevyžadujú uchovávanie Osobných údajov.

30.3 V rozsahu, v akom Dodávateľ spracúva Osobné údaje v mene spoločnosti MotherSON, si spoločnosť MotherSON vyhradzuje právo vykonať audit alebo dať Dodávateľovi vykonať audit, aby sa zabezpečilo dodržiavanie ustanovení tohto článku. Na účely auditu Dodávateľ oprávňuje audítora na vstup do svojich priestorov a zariadení. Audítori môžu vykonávať všetky primerane potrebné operácie a pristupovať ku všetkým informáciám, ktoré sú nevyhnutne potrebné na overenie dodržiavania záväzkov uvedených v tomto článku, s vylúčením údajov zákazníkov Dodávateľa. Spoločnosť MotherSON sa zaväzuje, že tento audit nenaruší bežné obchodné aktivity Dodávateľa.

30.4 Záonné požiadavky na ochranu údajov špecifické pre danú krajinu musia byť s tým v súlade.

31. Spoločenská zodpovednosť a udržateľnosť

31.1 Spoločnosť MotherSON uznáva dôležitosť sociálnej a environmentálnej zodpovednosti a zameriava sa na ochranu všeobecných ľudských práv, elimináciu nútenej práce, zrušenie detskej práce, elimináciu diskriminácie v súvislosti so zamestnaním a povoláním a usiluje o neustále zlepšovanie svojho environmentálneho správania v rámci celého dodávateľského reťazca.

31.2 Podnikové aktivity Dodávateľa a jeho dodávateľov preto zohľadňujú sociálnu zodpovednosť voči zamestnancom a spoločnosti podľa nasledujúcich zásad:

- (i) zachovanie ľudskej dôstojnosti;
- (ii) zákaz detskej a nútenej práce;
- (iii) uplatňovanie rovnakých príležitostí;
- (iv) žiadna diskriminácia alebo obťažovanie;
- (v) udržiavanie primeraných sociálnych pracovných podmienok;
- (vi) sloboda združovania;
- (vii) udržanie zamestnanosti prostredníctvom základného a pokročilého školenia;
- (viii) predchádzanie korupcii; a
- (ix) dodržiavanie všetkých súčasných zákonov a nariadení.

31.3 Dodávateľ je povinný ďalej zaviesť a udržiavať efektívny environmentálny systém v súlade s ISO 14001 alebo s ním porovnateľný, v maximálne možnej miere, vrátane v zásad, ako je používanie surovín vhodných na recykláciu, navrhovanie Produktov podľa zásad úspory hmotnosti s cieľom minimalizovať výfukové plyny, hluk a tuhé emisie počas fázy výroby, používania a recyklácie podľa najmodernejších technológií a zabezpečiť u svojich subdodávateľov, aby konali v súlade s tým. Dodávateľ je zodpovedný za ekologickú kompatibilitu dodaných Produktov a použitého obalového materiálu, ako aj za prípadné následné škody vyplývajúce z nedodržania jeho zákonných povinností pri likvidácii odpadu.

31.4 Spoločnosť MotherSON očakáva, že Dodávateľ bude dodržiavať všetky príslušné zákony týkajúce sa životného prostredia, udržateľnosti, náležitej starostlivosti, boja proti podvodom a korupcii v ktorejkoľvek krajine a regióne, v ktorom Dodávateľ pôsobí, a kde pôsobia závody spoločnosti MotherSON, do ktorých Dodávateľ dodáva. Dodávateľ bude v súvislosti so všetkými svojimi aktivitami týkajúcimi sa Produktov dodávaných spoločnosti MotherSON dodržiavať všetky zásady opísané v príslušných usmerneniach a postupoch spoločnosti MotherSON alebo u zákazníkov spoločnosti MotherSONs.

31.5 Spoločnosť MotherSON môže vykonať audit Dodávateľa s cieľom zabezpečiť, aby dodávateľ dodržiaval všetky požiadavky uvedené v tejto časti. Ak spoločnosť MotherSON počas procesu auditu zistí zlyhania Dodávateľa, spoločnosť MotherSON môže podľa vlastného uváženia ukončiť príslušnú objednávku alebo sa rozhodnúť uvaliť na Dodávateľa status BOH (business on hold). Dodávateľ ďalej informuje svojich vlastných subdodávateľov o obsahu týchto záväzkov, aby boli zahrnuté do príslušných zmlúv v rámci celého dodávateľského reťazca.

32. Rôzne

32.1 Akékoľvek zmienky o spoločnosti MotherSON alebo ktorejkoľvek spoločnosti v jej skupine a akékoľvek použitie ochranných známk alebo log spoločnosti MotherSON Dodávateľom v reklamných alebo propagačných materiáloch Dodávateľa sú bez výslovného písomného súhlasu spoločnosti MotherSON prísne zakázané.

32.2 Žiadna zmena, úprava, ukončenie alebo zrieknutie sa akéhokoľvek ustanovenia týchto VOP a žiadny súhlas s akýmkoľvek odchýlením sa od nich jednou zo zmluvných strán nebudú účinné, pokiaľ nie sú dohodnuté písomne a podpísané oboma zmluvnými stranami.

32.3 Ak ktorákoľvek zmluvná strana kedykoľvek nepožiadala o splnenie ktoréhokoľvek ustanovenia týchto VOP druhou zmluvnou stranou, nijako to neovplyvní právo tejto zmluvnej strany požadovať takéto splnenie kedykoľvek potom, ani to, že sa ktorákoľvek zmluvná strana zriekne porušenia akéhokoľvek ustanovenia týchto VOP nepredstavuje vzdanie sa akéhokoľvek následného porušenia toho istého alebo akéhokoľvek iného ustanovenia.

32.4 Tieto VOP sa budú riadiť a vykladať v súlade so zákonmi krajiny (a prípadne štátu alebo provincie) hlavného miesta podnikania príslušnej spoločnosti MotherSON. Podmienky uvedené v Dohovore OSN o medzinárodnom predaji tovaru (CISG) sú týmto výslovne vylúčené.

32.5 Výhradným miestom jurisdikcie pre všetky spory vyplývajúce z týchto VOP alebo v súvislosti s nimi je príslušný obchodný súd, v ktorom sa nachádza registrované sídlo príslušnej spoločnosti MotherSON, podľa okolností. Spoločnosť MotherSON je však oprávnená podniknúť kroky proti Dodávateľovi v akomkoľvek inom zákonom mieste jurisdikcie.

32.6 Ak niektoré ustanovenie týchto VOP je alebo sa stane neplatným alebo nevykonateľným, ostatné ustanovenia zostanú plne platné a vymáhateľné a zmluvné strany nahradia takéto neplatné alebo nevykonateľné ustanovenia iným ustanovením, ktoré sa čo najviac približuje pôvodnému zámeru zmluvných strán.

32.7 Tieto VOP môžu byť preložené do rôznych jazykov. Anglická verzia je však pôvodná a smerodajná verzia a všetky ostatné jazykové verzie sú preklady len na informačné účely. V prípade nezrovnalostí má anglická verzia prednosť pred akýmkoľvek prekladom.